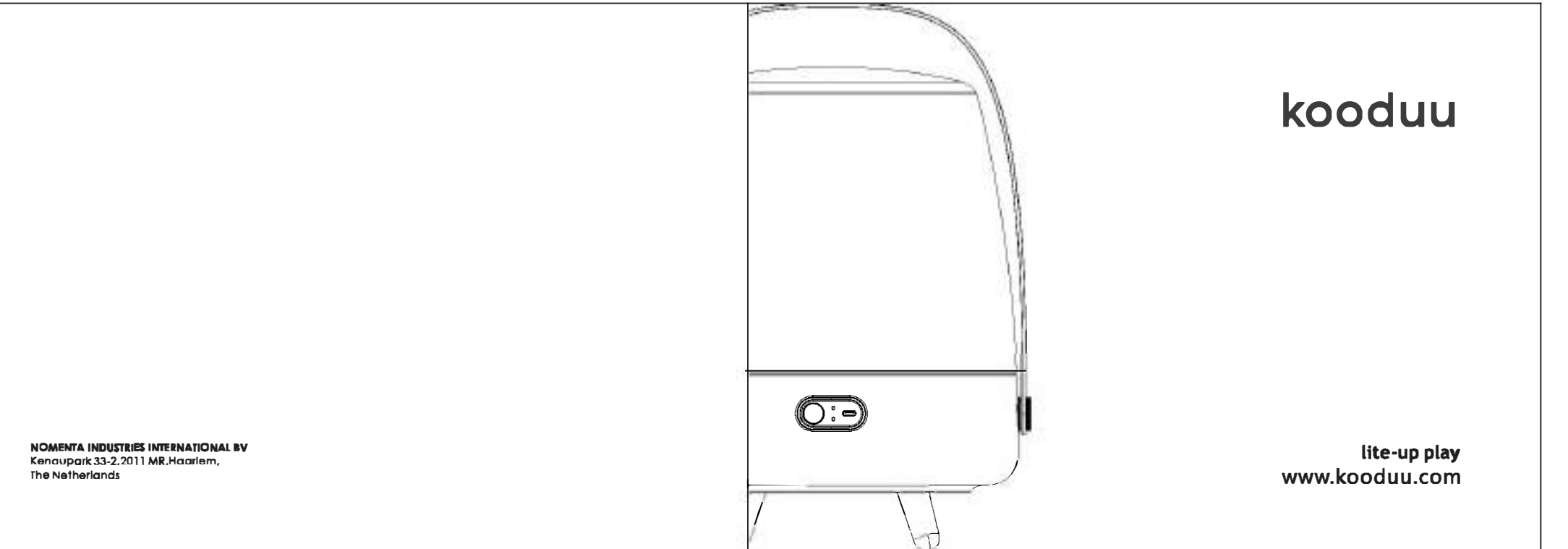
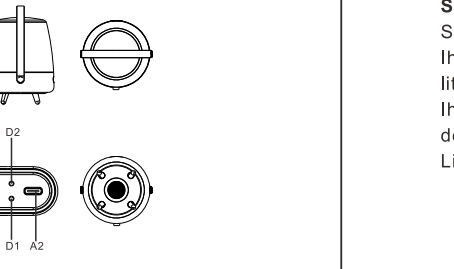




NOMENTA INDUSTRIES INTERNATIONAL BV
Keroupark 33-2, 2011 MR, Haarlem,
The Netherlands

kooduu

lite-up play
www.kooduu.com

Sehr geehrter Kunde, Vielen Dank, dass Sie sich für unser Kooduu lite-up play entschieden haben. Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!  Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie dies auch, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben. Bewahren Sie daher diese Bedienungsanleitung als Referenz auf! Alle Firmennamen und Produktnamen sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer. Alle Rechte vorbehalten. DE	1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch Dieses Kooduu lite-up play ist als Lifestyle-Produkt gedacht. Das Produkt dient als multifunktionaler Lautsprecher und Licht. Jede andere als die oben beschriebene Verwendung kann das Produkt beschädigen. Darüber hinaus kann es zu Gefahren wie Kurzschluss, Feuer, Stromschlag usw. kommen. Kein Teil dieses Produkts darf verändert oder umgebaut werden! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und aufmerksam durch: Sie enthält viele wichtige Informationen über Aufbau, Funktion und Bedienung. Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise!	2. Lieferumfang - Bluetooth-Lautsprecher und LED-Licht - Bedienungsanleitung - USB-Kabel 3. Sicherheitshinweise Die Garantie erlischt, wenn durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung ein Schaden entsteht. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Wir übernehmen auch keine Haftung für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen. Die folgenden Sicherheitshinweise dienen nicht nur dem Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch dem Schutz des Gerätes. Bitte lesen Sie die folgenden Punkte sorgfältig durch: Unbefugter Umbau und/oder	Veränderung des Produkts ist aus Sicherheits- und Zulassungsgründen unzulässig. Das Produkt ist nur für trockene Bereiche geeignet. Setzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, Kälte oder Feuchtigkeit aus; dies kann zu Schäden am Gerät führen. Es besteht Brandgefahr oder die Gefahr eines tödlichen Stromschlags. Ist dies der Fall, schalten Sie zuerst die entsprechende Steckdose aus (z.B. den Leistungsschalter ausschalten) und ziehen Sie dann das Netzteil aus der Steckdose. Trennen Sie alle Kabel vom Gerät. Nehmen Sie das Produkt danach nicht mehr in Betrieb und wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler oder kontaktieren Sie uns unter https://www.kooduu.com/return-policy/ Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z.B. Kerzen, auf das Gerät. Behandeln Sie das Produkt mit Sorgfalt. Es kann durch Stöße, Schläge oder Stürze auch DE	aus geringer Höhe beschädigt werden. Hinweis: Der Holzgriff und andere Holzteile sind nicht wasserdicht und müssen immer trocken gehalten werden. Dieses Produkt ist kein Spielzeug und ist nicht für Kinder geeignet. Kinder können die Gefahren beim Umgang mit elektrischen Geräten nicht beurteilen. Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt. Es könnte zu einer Gefahr für Kinder werden. Beachten Sie auch die Sicherheits- und Betriebsanweisungen aller anderen Geräte, die Sie an den Lautsprecher anschließen. 4. Produktübersicht Tastenfunktionen A1 Ein/Aus-Schalter A2 USB-Ladeanschluss Aufladen B1 USB-Kabel LED-Anzeige D1 Lade-LED D2 Modus-LED 	5. Setup Mono-Lautsprecher (Einzelgerät) Anschluss Schritt 1: Schalten Sie vor dem ersten Gebrauch die Bluetooth-Funktion anderer Bluetooth-Geräte in der Nähe des Lautsprechers aus. Schritt 2: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste am Gerät etwa drei Sekunden lang gedrückt. Sie hören einen Startton und die blaue LED-Kontrollleuchte blinkt. Schritt 3: Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste. Schritt 4: Schalten Sie nun die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone ein und suchen Sie nach lite-up play unter den verfügbaren Geräten in Ihrem Bluetooth-Menü und koppeln Sie es mit dem Lautsprecher. Sie können jetzt Ihre Lieblingsmusik abspielen. DE	6. Einrichtung des Stereo-Lautsprecheranschlusses Schritt 1: Schalten Sie vor dem ersten Gebrauch die Bluetooth-Funktion anderer Bluetooth-Geräte in der Nähe der Lautsprecher aus. Schritt 2: Wenn Sie zwei (2) lite-up play-Produkte gekauft haben und diese miteinander verbinden möchten, halten Sie beim ersten Gerät die Ein/Aus-Taste etwa drei Sekunden lang gedrückt und wiederholen den Vorgang beim zweiten Gerät. Sie werden einen Startton hören und die blaue LED-Anzeigeleuchte blinkt an beiden Geräten. Schritt 3: Drücken Sie zweimal die Ein-/Aus-Taste an einem der Geräte. (Dieses Gerät ist nun als Lautsprecher für den LINKEN Kanal eingestellt). DE	Lassen Sie die zweite Einheit automatisch mit dem LINKEN Kanal-Lautsprecher in Verbindung treten. Sie hören einen 'Piepton', sobald die Verbindung zwischen der zweiten Einheit und dem Lautsprecher des LINKEN Kanals erfolgreich hergestellt ist. Die blaue LED-Kontrollleuchte des zweiten Geräts auf der Unterseite erlischt dann. (Dieses Gerät ist nun als Lautsprecher für den RECHTEN Kanal eingestellt).  7. Herstellen einer Verbindung mit einem neuen Gerät Schritt 1: Während das Produkt eingeschaltet und mit einem Gerät verbunden ist, drücken Sie einmal auf einem Ihrer lite-up play-Produkte die Ein/Aus-Taste. Sobald das Gerät erfolgreich vom Gerät getrennt wurde, ist ein Startton zu hören, und die blaue LED-Kontrollleuchte des Geräts beginnt zu blinken. DE	Schritt 2: Schalten Sie nun die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone ein und suchen Sie nach lite-up play unter den verfügbaren Geräten in Ihrem Bluetooth-Menü und koppeln Sie es mit dem Lautsprecher. Sie können jetzt Ihre Lieblingsmusik über das neue Telefon/Gerät abspielen. 8. Aufladen Stecken Sie den USB-C-Stecker in den USB-Anschluss an der Seite Ihres lite-up play. Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, wird empfohlen, den USB C-Stecker mindestens zwölf Stunden lang eingesteckt zu lassen, um den internen Akku vollständig aufzuladen. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen, die zu einer Beschädigung des Gehäuses (Verfärbung) führen könnten. DE	9. Wartung und Reinigung Die Wartung oder Reparatur darf nur von einem Fachmann oder einer Fachwerkstatt durchgeführt werden. Das Produkt enthält keine Teile, die eine Wartung durch Sie erfordern. Öffnen Sie daher niemals das Produkt (mit Ausnahme der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verfahren). Für die Außenreinigung genügt ein trockenes, weiches und sauberes Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen, die zu einer Beschädigung des Gehäuses (Verfärbung) führen könnten. DE	10. Entsorgung a) Produkt Elektronische Geräte sind wiederverwertbarer Abfall und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den einschlägigen gesetzlichen Vorschriften. Entfernen Sie alle eingesetzten Batterien/Akkus und entsorgen Sie sie getrennt vom Produkt. b) Batterien und Akkus  Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) verpflichtet, alle gebrauchten Batterien/Akkus zurückzugeben. Die Entsorgung dieser Produkte über den Hausmüll ist verboten! Batterien/Akkus, die gefährliche Stoffe enthalten, sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass die Entsorgung im DE	Haussmüll verboten ist. Die Beschreibungen für die jeweiligen Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei (die Namen sind auf der Batterie/dem Akku angegeben, z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnensymbol). Sie können gebrauchte Batterien/Akkus kostenlos an die offiziellen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde, unseren Geschäften oder überall dort, wo Batterien/Akkus verkauft werden, abgeben. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Verpflichtungen und tragen zum Schutz der Umwelt bei. Konformitätserklärung Hiermit erklärt Nomenta Industries International B.V., dass der Funkgerätetyp „lite-up play“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://kooduu.com/ec-declaration-of-conformity.
--	---	--	--	---	---	---	--	--	---	--	--

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté notre Kooduu lite-up play.
Ce produit est conforme aux exigences réglementaires en matière nationales et européennes.
Afin de maintenir cet état et garantir un fonctionnement sûr, vous, en tant qu'utilisateur, devez respecter ce mode d'emploi!

 Ce mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Ils contiennent des notes importantes sur la mise en service et la manipulation. Considérez également ceci si vous transmettez le produit à un tiers.
Conservez donc ce mode d'emploi pour référence!
Tous les noms de sociétés et noms de produits sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous les droits sont réservés.

1. Utilisation prévue

Ce Kooduu lite-up play est destiné à être utilisé comme produit de mode de vie.
Le produit sert de haut-parleur multifonctionnel et de lumière.
Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus peut endommager le produit. Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique résultant du non-respect de ces instructions d'utilisation. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise utilisation ou le non-respect des consignes de sécurité.
Lisez entièrement et attentivement ce mode d'emploi: il contient de nombreuses informations importantes sur la configuration et le fonctionnement. Respectez toujours les consignes de sécurité!

FR

2. Contenu de la boîte

- Haut-parleur Bluetooth et lumière LED
- Mode d'emploi
- Câble USB

3. Information sur la sécurité

La garantie expirera en cas de dommages résultant du non-respect de ces instructions d'utilisation. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise utilisation ou le non-respect des consignes de sécurité.
Les consignes de sécurité suivantes sont destinées non seulement à la protection de votre santé, mais également à la protection de l'appareil. Veuillez lire attentivement les éléments suivants: toute conversion et / ou

modification non autorisée du produit est interdite pour des raisons de sécurité et d'approbation.
Le produit ne convient qu'aux zones sèches. Ne l'exposez pas, exposez-le à la lumière directe du soleil, à la chaleur, au froid ou à l'humidité pendant de longues périodes; cela peut endommager le produit. Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique potentiellement mortel. Si tel est le cas, mettez d'abord la prise correspondante hors tension (par exemple, coupez le disjoncteur), puis retirez l'adaptateur secteur de la prise. N'utilisez plus le produit par la suite et contactez votre revendeur local ou contactez-nous sur <https://www.kooduu.com/return-policy/>
Ne placez aucune source de feu ouvert, comme des bougies, sur l'appareil. Manipulez le produit avec soin. Il peut être endommagé par un impact, des coups ou une

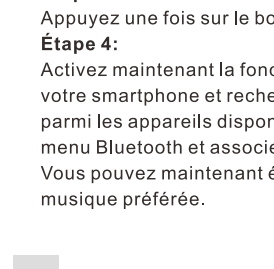
chute, même à faible hauteur.
Note: le manche en bois et les autres pièces en bois ne sont pas résistants à l'eau et doivent être gardés au sec en tout temps.
Ce produit n'est pas un jouet et ne convient pas aux enfants. Les enfants ne peuvent pas juger des dangers liés à la manipulation d'appareils électriques.
Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance. Cela peut devenir un danger pour les enfants.
Respectez également les consignes de sécurité et de fonctionnement de tout autre appareil que vous connectez à l'enceinte.

4. Vue d'ensemble du produit

- Fonctions clés**
A1 Interrupteur marche / arrêt
A2 Port de chargement USB

- Chargement**
B1 Câble USB B1

- Indicateur LED**
D1 Chargement LED
D2 Mode LED



FR

5. Configuration de la connexion d'un haut-parleur mono (une seule unité)

Étape 1: Avant la première utilisation, désactivez la fonction Bluetooth de tout autre appareil Bluetooth à proximité du haut-parleur.
Étape 2: Appuyez le bouton marche / arrêt de l'appareil pendant environ trois secondes. Vous entendrez un son de démarrage et le voyant LED bleu clignotera.
Étape 3: Appuyez une fois sur le bouton marche / arrêt.
Étape 4: Activez maintenant la fonction Bluetooth sur votre smartphone et recherchez lite-up play parmi les appareils disponibles dans votre menu Bluetooth et associez-le à l'enceinte. Vous pouvez maintenant écouter votre musique préférée.

FR

6. Configurer la connexion des haut-parleurs stéréo

Étape 1: Avant la première utilisation, désactivez la fonction Bluetooth de tout autre appareil Bluetooth à proximité des haut-parleurs.
Étape 2: Si vous avez acheté deux (2) produits lite-up play et que vous désirez les appairer, appuyez sur le bouton marche / arrêt de l'appareil pendant environ trois secondes sur la première unité et répétez l'opération sur la deuxième unité. Vous entendrez un son de démarrage et le voyant LED bleu clignotera sur les deux unités.
Étape 3: Appuyez deux fois sur le bouton marche / arrêt de l'une des unités. (Cet appareil est maintenant réglé comme haut-parleur du canal GAUCHE). Laissez la deuxième unité se connecter



FR

7. Connexion à un nouvel appareil

Étape 1: Pendant que le produit est allumé et connecté à un appareil, appuyez une fois sur le bouton marche / arrêt de l'un de vos produits Lite-up Play. Une fois que l'appareil a été correctement déconnecté de l'appareil, une tonalité se fait entendre et le voyant LED bleu de l'appareil se met à clignoter.
Étape 2: Maintenant, activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone et recherchez lite-up Play parmi les appareils disponibles dans votre menu Bluetooth et associez-le à l'enceinte. Vous pouvez maintenant écouter votre musique préférée via le nouveau téléphone / appareil.

FR

8. Chargement

Insérez la prise USB C dans le port USB sur le côté de votre lite-up play. Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est recommandé de laisser la prise USB C branchée pendant au moins douze heures afin de charger complètement la batterie interne.
Note générale:
Pour une expérience optimale, gardez votre appareil mobile à moins de dix mètres du haut-parleur.
La performance de vos produits Kooduu lite-up play peut varier en fonction de l'appareil et d'autres facteurs environnementaux.

FR

9. Maintenance et nettoyage

La maintenance ou la réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé. Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de votre part. Par conséquent, n'ouvrez jamais le produit (à l'exception des procédures décrites dans ce mode d'emploi).
Un chiffon sec, doux et propre suffit pour nettoyer l'extérieur.
N'utilisez jamais d'agents de nettoyage agressifs, d'alcool ou d'autres solutions chimiques qui pourraient endommager le boîtier (décoloration).



FR

10. Disposition

a) Produit
Les appareils électroniques sont des déchets recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères! À la fin de sa durée de vie, disposez du produit conformément aux réglementations légales en vigueur.
Retirez toutes les batteries / batteries rechargeables insérées et jetez-les séparément du produit.
b) Batteries et batteries rechargeables
En tant qu'utilisateur final, vous êtes tenu par la loi (ordonnance sur les batteries) de retourner toutes les batteries / batteries rechargeables utilisées. Leur élimination dans les ordures ménagères est interdite! Les batteries / batteries rechargeables qui contiennent des substances dangereuses sont marquées avec l'icône adjacente pour indiquer que l'élimination dans les ordures ménagères est interdite. Les descriptions des

métaux lourds respectifs sont: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (les noms sont indiqués sur la batterie / batterie rechargeable, par exemple sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).
Vous pouvez retourner gratuitement les batteries / batteries rechargeables usagées aux points de collecte officiels de votre communauté, à nos magasins ou là où les batteries / batteries rechargeables sont vendues. Vous remplissez ainsi vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.
Déclaration de conformité
Par la présente, Nomenta Industries International B.V. déclare que le type d'équipement radio «lite-up play» est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://kooduu.com/ec-declaration-of-conformity> e dirección de Internet:

FR

Beste klant,

Bedankt voor de aankoop van onze Kooduu lite-up play.

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Volg onderstaande instructies zorgvuldig op voor het behoud van deze status en om veilig gebruik te waarborgen!

Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Het bevat belangrijke informatie over de installatie en het gebruik. Houd hier rekening mee als u het product verstrekt aan derden. Bewaar daarom deze gebruiksaanwijzing ter referentie!

Alle bedrijfsnamen en productnamen zijn handelsmerken van de respectieve eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

1. Voorgenomen gebruik

Deze Kooduu lite-up play is bedoeld als lifestyleproduct.

Dit product fungeert als een multifunctionele speaker en lamp.

Andere dan de hierboven genoemde gebruiken kunnen het product beschadigen.

Ook kan dit leiden tot gevaren zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

Onderdelen van dit product mogen niet worden aangepast of geconverteerd!

Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door: het bevat belangrijke informatie over de installatie, werking en het gebruik. Lees altijd de veiligheidsinformatie!

2. Inhoud verpakking

- Bluetooth-speaker en LED-lamp
- Gebruiksaanwijzing
- USB-kabel

3. Veiligheidsinformatie

De garantie vervalt indien schade is ontstaan ten gevolge van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor gevolgschade, materiële schade of lichamelijk letsel ten gevolge van misbruik of het niet naleven van de veiligheidsinformatie!

De veiligheidsinformatie dient niet alleen ter bescherming van uw gezondheid, maar ook ter bescherming van het apparaat. Lees alstublieft de volgende informatie zorgvuldig door: ongeoorloofde conversies en/of aanpassingen van het apparaat zijn om

veiligheids- en goedkeuringsreden ontoelaatbaar.

Gebruik het product alleen op droge plekken. Niet langdurig blootstellen aan direct zonlicht, hitte, kou of vochtigheid: dit kan het product beschadigen. Er is het gevaar op brand of een mogelijke levensbedreigende elektrische schok. Haal in dat geval de stroom van het stopcontact (schakel bijv. de aardlekschakelaar uit) en haal dan de voedingsadapter uit het stopcontact. Koppel alle kabels los van het apparaat. Gebruik het apparaat hierna niet en neem contact op met uw plaatselijke dealer of met ons via <https://www.kooduu.com/return-policy/>

Plaats geen vuurbronnen, zoals kaarsen, op het apparaat.

Ga zorgvuldig om met het product. Het kan beschadigt raken door stoten en zelfs wanneer het van kleine hoogte ten val komt. Let op: het houten handvat en andere houten

onderdelen zijn niet waterbestendig en dienen ten alle tijden droog te worden gehouden.

Dit product is geen speelgoed en is niet geschikt voor kinderen. Kinderen kunnen de gevaren niet inschatten bij het gebruik van elektrische apparaten.

Laat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd achter. Het kan een gevaar vormen voor kinderen.

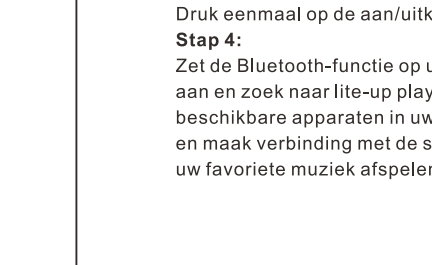
Raadpleeg ook de veiligheids- en bedieningsinstructies van andere apparaten die verbonden zijn met de speaker.

4. Productoverzicht

- Belangrijkste functies**
- A1 Aan/Uitknop
 - A2 USB-oplaadpoort

- Opladen**
- B1 USB-kabel

- LED-indicator**
- D1 Opladen LED
 - D2 Modus LED



5. Installatie speaker en verbinding maken met (één) apparaat

Stap 1: Zet voor het eerste gebruik de Bluetooth-functie van andere Bluetooth-apparaten in de buurt van de speaker uit.

Stap 2: Houd de aan/uitknop op het apparaat ongeveer drie seconden ingedrukt. U hoort een opstartgeluid en het blauwe LED-indicatielampje knippert.

Stap 3: Druk eenmaal op de aan/uitknop.

Stap 4: Zet de Bluetooth-functie op uw smartphone aan en zoek naar lite-up play tussen de beschikbare apparaten in uw Bluetooth-menu en maak verbinding met de speaker. U kunt nu uw favoriete muziek afspelen.

6. De stereo luidsprekerverbinding instellen

Stap 1: Schakel vóór het eerste gebruik de Bluetooth-functie van andere Bluetooth-apparaten in de buurt van de luidspreker uit.

Stap 2: Als u twee (2) lite-up play-producten heeft gekocht en deze wilt koppelen, houdt u de aan/uit-knop op het apparaat ongeveer drie seconden ingedrukt op het eerste apparaat en herhaalt u dit op het tweede apparaat. U hoort een opstartgeluid en het blauwe LED-indicatielampje knippert.

Stap 3: Druk tweemaal op de aan/uit-knop op een van de apparaten. (Dit apparaat is nu ingesteld als de LINKER-kanaal luidspreker).

Laat het tweede apparaat automatisch verbinding maken met de LINKER-kanaal luidspreker. U hoort een 'piep' zodra de

7. Verbinding maken met een nieuw apparaat

Stap 1 Druk eenmaal op de aan/uitknop van één van uw lite-up Play-producten terwijl het product is ingeschakeld en verbonden met een apparaat. Zodra het apparaat met succes is losgekoppeld, hoort u een toon en begint het blauwe LED-indicatielampje van het apparaat te knipperen.

Stap 2: Zet nu de Bluetooth-functie op uw smartphone aan en zoek naar Lite-up Play tussen de beschikbare apparaten in uw Bluetooth-menu en maak verbinding met de speaker. U kunt nu uw favoriete muziek afspelen via de nieuwe smartphone/het nieuwe apparaat.

8. Opladen

Stop de USB-C-aansluiting in de USB-poort aan de zijkant van uw lite-up play. Als u het product voor de eerste keer gebruikt, wordt u aangeraden om de USB-C-aansluiting minimaal twaalf uur in de poort te laten, zodat de interne batterij volledig kan opladen.

Opmerking: Houd uw smartphone binnen tien meter van de speaker voor de optimale ervaring. Afhankelijk van het apparaat en andere omgevingsfactoren kunnen de prestaties van uw Kooduu lite-up play-producten variëren.

9. Onderhoud en reinigen

Gelieve onderhoud en reparaties alleen uit te laten voeren door een specialist of een gespecialiseerde werkplaats. Het product bevat geen onderdelen die door u persoonlijk moeten worden onderhouden. Open daarom nooit het product (met uitzonderingen van de in deze gebruiksaanwijzing beschreven handelingen).

Een droge, zachte doek is voldoende om de behuizing te reinigen.

Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen, alcohol of andere chemische middelen die de behuizing kunnen beschadigen (verkleuring).

10. Weggooiën

a) Product Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval en mogen niet als huishoudelijk afval worden weggegooid! Gooi het product aan het einde van de levensduur weg in overeenstemming met de relevante wettelijke voorschriften. Verwijder batterijen/oplaadbare batterijen uit het apparaat en gooi deze gescheiden van het product weg.

b) Batterijen en oplaadbare batterijen Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht om alle gebruikte batterijen te retourneren (batterijverordening). Het is verboden om deze bij het huishoudelijk afval te gooien! Batterijen/oplaadbare batterijen die gevaarlijke stoffen bevatten zijn voorzien van het pictogram hiernaast om aan te geven dat het niet is toegestaan deze bij het huishoudelijk afval te gooien. De

beschrijvingen voor de respectieve zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de namen worden op de batterij/oplaadbare batterij aangegeven, bijv. onder het symbool van de vuilnisbak, zoals links aangegeven).

U kunt gebruikte of oplaadbare batterijen gratis retourneren bij officiële inzamelpunten in uw gemeente, onze winkels, of plekken waar batterijen/oplaadbare batterijen worden verkocht. Zo voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

Conformiteitsverklaring Hierbij verklaart Nomenta Industries International B.V. dat het type radioapparatuur 'lite-up play' in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://kooduu.com/ec-declaration-of-conformity>.

Kære kunde,

Mange tak fordi du har købt vores Kooduu lite-up play. Dette produkt overholder de lovbestemte nationale og europæiske krav. For at opretholde denne status og for at sikre en sikker drift skal du som bruger overholde denne betjeningsvejledning!

Denne betjeningsvejledning er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige punkter om idriftsættelse og håndtering. Vær også opmærksom på dette, hvis du overdrager produktet til tredje part. Derfor skal du opbevare denne betjeningsvejledning til reference!

Alle firmanavne og produktnavne er varemærker, der tilhører deres respektive ejere. Alle rettigheder forbeholdes.

1. Eget brug

Denne Kooduu lite-up play er beregnet til at blive brugt som et livstilsprodukt. Produktet fungerer som en multifunktionel højttaler og belysning. Enhver anden brug end det, som er beskrevet foroven, kan beskadige produktet. Endvidere kan det medføre fare, såsom kortslutning, ildebrand, elektrisk stød osv. Ingen dele af dette produkt må ændres eller omdannes! Læs omhyggeligt hele betjeningsvejledningen: den indeholder en masse vigtige oplysninger om opsætning, funktion og betjening. Overhold altid sikkerhedsoplysningerne!

2. Pakningens indhold

- Bluetooth højttaler og LED-lys
- Betjeningsvejledning
- USB-kabel

3. Sikkerhedsoplysninger

Garantien ophører, hvis der opstår skade som følge af, at denne betjeningsvejledning ikke er blevet overholdt. Vi påtager os intet ansvar for følgeskader! Vi påtager os heller ikke noget ansvar for skade på ejendom eller personskader, som er forårsaget af ukorrekt brug, eller fordi sikkerhedsoplysningerne ikke er blevet overholdt.

De følgende sikkerhedsoplysninger er ikke alene beregnet til at beskytte dit helbred, de beskytter også apparatet. Læs omhyggeligt følgende punkter: uautoriseret omdannelse og/eller ændring af produktet må ikke udføres

af sikkerheds- og godkendelsesmæssige årsager.

Produktet må kun anvendes på tørre områder. Det må ikke udsættes for direkte sollys, varme, kulde eller fugt i længere tid ad gangen, for det kan skade produktet. Der er fare for ildebrand eller et potentielt elektrisk stød. Hvis det er tilfældet, skal der først slukkes for det pågældende stik (sluk f. eks for afbryderen), og træk så strømadapteren ud af stikket. Træk alle kabler ud af apparatet. Derefter må du ikke betjene produktet længere, og du skal kontakte din lokale forhandler eller sætte dig i kontakt med os på <https://www.kooduu.com/return-policy/>

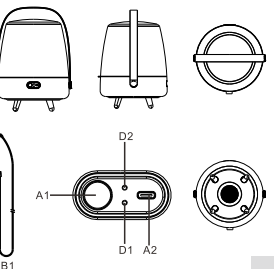
Du må ikke placere åben ild, såsom stearinlys, på produktet. Håndter produktet med omhu. Det kan beskadiges ved stød, slag, og selv hvis det

4. Produktoversigt

Tast-funktioner
A1 Tænd/sluk-knap
A2 USB-opladerport

Opladning
B1 USB-kabel

LED-indikator
D1 opladningslys
D2 indstillingslys



DK

5.Opsætning af mono-højttalerforbindelsen (enkelt enhed).

Punkt 1: Inden første brug skal du slukke for Bluetooth-funktionen i alle andre Bluetooth-enheder tæt på højttaleren.

Punkt 2: Tryk på tænd/sluk-knappen på apparatet i ca. 3 sekunder. Du vil høre en startlyd og det blå LED-indikatorlys vil blinke.

Punkt 3: Tryk på tænd/sluk-knappen én gang.

Punkt 4: Tænd derefter for Bluetooth-funktionen på din mobiltelefon og søg efter lite-up play blandt de tilgængelige enheder i din Bluetooth-menu, og par den med højttaleren. Nu kan du afspille din yndlingsmusik.

6. Opsætning af forbindelse til stereo-højttaler

Trin 1: Inden første brug skal du slukke for Bluetooth-funktionen i andre Bluetooth-enheder, der er i nærheden af højttalerne.

Trin 2: Hvis du har købt to (2) lite-up play-produkter og ønsker at parre dem, skal du holde tænd/sluk-knappen nede i ca. 3 sekunder på den første enhed, og gentage dette på den anden enhed. Du vil høre en startlyd, og det blå LED-indikatorlys vil blinke på begge enheder.

Trin 3: Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen på en af enhederne. (Pågældende enhed er nu indstillet som den VENSTRE kanalhøjttaler). Lad den anden enhed automatisk oprette forbindelse til den VENSTRE kanalhøjttaler. Du vil høre et 'bip', så snart der er oprettet forbindelse mellem den anden enhed og den

7. Tilslutning til en ny enhed

Punkt 1: Mens produktet er tændt og tilsluttet en enhed, trykker du én gang på tænd/sluk på en af dine Lite-up Play produkter. Når enhedens forbindelse med apparatet er blevet afbrudt, kan du høre en tone, og apparates blå LED-indikator vil begynde at blinke.

Punkt 2: Tænd for Bluetooth-funktionen på din mobiltelefon og søg efter light-up Play blandt de tilgængelige enheder i din Bluetooth-menu, og par den med højttaleren. Nu kan du afspille din yndlingsmusik via den nye telefon/enhed.

8.Opladning

Sæt USB C-stikket ind i USB-porten på siden af din lite-up play. Hvis du bruger produktet for første gang, anbefales det at lade USB C-stikket være tilsluttet i mindst tolv timer, så det interne batteri kan oplades helt. Generel bemærkning: Du får den bedste oplevelse ved at opbevare din mobiltelefon inden for ti meter fra højttaleren. Dine Kooduu lite-up play-produkters ydeevne kan variere afhængigt af enheden og andre miljømæssige faktorer.

9. Vedligeholdelse og rengøring

Service og reparation på kun udføres af en specialist eller et egnet værksted. Produktet har ikke nogen dele, som kræver service af dig. Derfor må du aldrig åbne produktet (bortset fra procedurerne, der er beskrevet i denne betjeningsvejledning). En tør, blød, ren klud er tilstrækkelig til rengøring på ydersiden. Du må aldrig bruge skræppe rengøringsmidler, alkohol eller andre kemiske opløsninger, der kan beskadige det omgivende materiale (misfarvning).

10. Bortskaffelse

a) Produkt Elektroniske apparater er genbrugsaffald og må ikke smides ud sammen med husholdens affald! Når produktet er udtjent, skal det bortskaffes i henhold til de relevante lovbestemmelser. Fjern eventuelle isatte batterier/genopladelige batterier og skaf dig af med dem separat fra produktet. **b) Batterier og genopladelige batterier** Som slutbruger er du forpligtet ved lov (bekendtgørelsen om batterier) til at aflevere alle brugte batterier/genopladelige batterier. Det er forbudt at smide dem i husstandens affald! Batterier/genopladelige batterier, som indeholder farlige stoffer, er mærket med det tilstødende ikon, der indikerer, at bortskaffelse i husstandens affald er forbudt. Beskrivelserne for de pågældende

tungmetaller er: Cd =cadmium, Hg = Kviksølv, Pb = bly (navnene er angivet på batteriet/det

genopladelige batteri, f. eks under skraldespandssymbolet til venstre). Du kan gratis aflevere brugte batterier/genopladelige batterier på officielle indsamlingssteder i din by, i vores butikker, eller der hvor der sælges batterier/genopladelige batterier. Dermed opfylder du dine lovbestemte forpligtelser og bidrager til at beskytte miljøet.

Overensstemmelseserklæring

Herved erklærer Nomenta Industries International B.V., at radioudstyrstypen 'lite-up play' er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: <https://kooduu.com/ec-declaration-of-conformity>.

DK

DK

9. Vedligeholdelse og rengøring

Service og reparation på kun udføres af en specialist eller et egnet værksted. Produktet har ikke nogen dele, som kræver service af dig. Derfor må du aldrig åbne produktet (bortset fra procedurerne, der er beskrevet i denne betjeningsvejledning). En tør, blød, ren klud er tilstrækkelig til rengøring på ydersiden. Du må aldrig bruge skræppe rengøringsmidler, alkohol eller andre kemiske opløsninger, der kan beskadige det omgivende materiale (misfarvning).

10. Bortskaffelse

a) Produkt Elektroniske apparater er genbrugsaffald og må ikke smides ud sammen med husholdens affald! Når produktet er udtjent, skal det bortskaffes i henhold til de relevante lovbestemmelser. Fjern eventuelle isatte batterier/genopladelige batterier og skaf dig af med dem separat fra produktet. **b) Batterier og genopladelige batterier** Som slutbruger er du forpligtet ved lov (bekendtgørelsen om batterier) til at aflevere alle brugte batterier/genopladelige batterier. Det er forbudt at smide dem i husstandens affald! Batterier/genopladelige batterier, som indeholder farlige stoffer, er mærket med det tilstødende ikon, der indikerer, at bortskaffelse i husstandens affald er forbudt. Beskrivelserne for de pågældende

tungmetaller er: Cd =cadmium, Hg = Kviksølv, Pb = bly (navnene er angivet på batteriet/det

genopladelige batteri, f. eks under skraldespandssymbolet til venstre). Du kan gratis aflevere brugte batterier/genopladelige batterier på officielle indsamlingssteder i din by, i vores butikker, eller der hvor der sælges batterier/genopladelige batterier. Dermed opfylder du dine lovbestemte forpligtelser og bidrager til at beskytte miljøet.

Overensstemmelseserklæring

Herved erklærer Nomenta Industries International B.V., at radioudstyrstypen 'lite-up play' er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: <https://kooduu.com/ec-declaration-of-conformity>.

DK

DK

Estimado cliente,

Gracias por comprar nuestro Kooduu lite-up play. Este producto cumple con los requisitos legales nacionales y europeos. Para mantener este estado y garantizar un funcionamiento seguro, ¡debes estar atento a estas instrucciones de funcionamiento!

Las instrucciones de funcionamiento son parte de este producto. Contienen notas importantes sobre la puesta en marcha y su uso. También considera esto si pasa el producto a otra persona. Por lo tanto, conserva estas instrucciones de funcionamiento como referencia. Todos los nombres de empresas y productos son marcas registradas por sus respectivos dueños. Todos los derechos reservados.

ES

1. Uso previsto

Este Kooduu lite-up play destinado a ser un producto de vida. El producto sirve como un altavoz multifuncional y ligero. Cualquier uso, que no sea el descrito anteriormente, puede dañar el producto. Además, puede conducir a peligros, como cortocircuito, incendio, descarga eléctrica, etc. ¡Ninguna parte de este producto debe ser modificada o alterada! Lee estas instrucciones de operación completa y atentamente: contienen mucha información importante sobre la configuración, la función y la operación. ¡Observa siempre la información de seguridad!

2. Contenido de la caja

- Altavoz Bluetooth y luz LED
- Manual de instrucciones
- Cable USB

3. Información de seguridad

La garantía caducará si se generan daños como resultado del incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento. ¡No asumimos ninguna responsabilidad por daños indirectos! Tampoco asumimos ninguna responsabilidad por daños a la propiedad o lesiones personales causadas por el uso indebido o por el incumplimiento de la información de seguridad. La siguiente información de seguridad está destinada no solo a la protección de tu salud, sino también a la protección del dispositivo. Lee atentamente los siguientes puntos: la transformación y / o modificación no

ES

autorizadas del producto es inadmisibles por razones de seguridad y aprobación. El producto solo es apto para zonas de interior. No lo expongas a la luz solar directa, calor, frío o humedad durante largos periodos de tiempo, esto puede causar daños al producto. Existe peligro de incendio o una descarga eléctrica potencialmente mortal. Si este es el caso, primero apaga el enchufe respectivo (por ejemplo, apague el interruptor) y luego retira el adaptador de corriente del enchufe. Desconecta todos los cables del dispositivo. No vuelvas a usar el producto y ponte en contacto con tu distribuidor local o ponte en contacto con nosotros en <https://www.kooduu.com/return-policy/> No coloques ninguna fuente de fuego abierto, como velas, sobre el dispositivo. Trata el producto con cuidado. Puede dañarse por impacto, golpes o cuando se cae incluso desde una altura baja.

Nota: el mango de madera y otras piezas de madera no son resistentes al agua y deben mantenerse secas en todo momento. Este producto no es un juguete y no es adecuado para niños. Los niños no son conscientes de los peligros que conlleva manipular dispositivos eléctricos. No dejes el embalaje en cualquier sitio. Puede convertirse en un peligro para los niños. Atento también a las instrucciones de seguridad y funcionamiento de cualquier otro dispositivo que conectes al altavoz.

4. Descripción del producto

- Funciones clave**
- A1 interruptor de encendido / apagado
 - A2 puerto de carga USB
- Carga**
- B1 cable USB
- Indicador LED**
- D1 LED de carga
 - D2 LED de modo



ES

5. Configuración de la conexión del altavoz (unidad individual)

Paso 1: Antes del primer uso, apaga la función Bluetooth de cualquier otro dispositivo que esté cerca del altavoz. **Paso 2:** Mantén presionado el botón de encendido / apagado del altavoz durante aproximadamente tres segundos. Escucharás un sonido de inicio y la luz indicadora LED azul parpadeará. **Paso 3:** Presiona el botón de encendido / apagado una vez. **Paso 4:** Ahora activa la función Bluetooth en tu móvil y busca lite-up play entre los dispositivos disponibles en el menú Bluetooth y emparejalo con el altavoz. Ahora puedes reproducir tu música favorita.

ES

6. Configurar la conexión del altavoz estéreo

Paso 1: Antes del primer uso, apaga la función Bluetooth de cualquier otro dispositivo Bluetooth que esté cerca de los altavoces. **Paso 2:** Si has comprado dos (2) productos lite-up play y deseas emparejarlos, mantén presionado el botón de encendido / apagado en la unidad durante aproximadamente tres segundos en la primera unidad y repite en la segunda unidad. Escucharás un sonido de inicio y la luz indicadora LED azul parpadeará en ambas unidades. **Paso 3:** Presiona dos veces el botón de encendido / apagado en una de las unidades. (Esta unidad ahora está configurada como el altavoz del canal IZQUIERDO). Deja que la segunda unidad se conecte

ES

7. Conexión a un nuevo dispositivo

Paso 1: Mientras el altavoz está encendido y conectado a un dispositivo, presiona el botón de encendido / apagado una vez en cualquiera de sus productos lite-up Play. Una vez que el dispositivo se ha desconectado con éxito, se escuchará un tono y la luz indicadora LED azul del altavoz comenzará a parpadear. **Paso 2:** Ahora activa la función Bluetooth en tu móvil y busca lite-up play entre los dispositivos disponibles en tu menú Bluetooth y emparejalo con el altavoz. Ahora puedes reproducir tu música favorita.

ES

8. Carga

Inserta el conector USB C en el puerto USB que está a un lado de tu lite-up play. Si estás utilizando el altavoz por primera vez, se recomienda dejar el conector USB C enchufado durante un mínimo de doce horas para cargar completamente la batería interna. Nota general: Para una experiencia óptima, mantén tu móvil a menos de diez metros del altavoz. El rendimiento de sus productos Kooduu lite-up play puede variar según el dispositivo y otros factores ambientales.

ES

9. Mantenimiento y limpieza.

El servicio o reparación solo debe ser realizado por un especialista o taller especializado. El altavoz no contiene piezas que requieran mantenimiento por su parte. Por lo tanto, no abras nunca el producto (excepto por los procedimientos descritos en estas instrucciones de funcionamiento). Un paño seco, suave y limpio es suficiente para limpiar el exterior. No uses nunca agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas que puedan dañar la carcasa (decoloración).

ES

10. Eliminación

a) Producto ¡Los dispositivos electrónicos son residuos reciclables y no se deben tirar a la basura doméstica! Al final de su vida útil, desecha el producto de acuerdo con las reglamentaciones legales pertinentes. Retira las pilas / pilas recargables y deséchalas por separado del producto. **b) Pilas y pilas recargables.** Como consumidor final, estás obligado por ley (Ordenanza sobre Pilas) a devolver todas las pilas usadas / pilas recargables. ¡Está prohibido tirarlas a la basura doméstica! Las pilas / pilas recargables que contienen sustancias peligrosas están etiquetadas con el icono adyacente para indicar que está prohibido desecharlas en la basura doméstica. Las descripciones para los

ES

10. Eliminación

metales pesados respectivos son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo (los nombres se indican en las pilas / pilas recargables, por ejemplo, debajo del símbolo del contenedor de basura que se muestra a la izquierda). Puedes devolver las pilas usadas / pilas recargables a los puntos de recolección oficiales en tu ciudad, nuestras tiendas o donde se vendan pilas / pilas recargables. De este modo, cumples con tus obligaciones legales y contribuyes a la protección del medio ambiente. **Declaración de conformidad** Por la presente, Nomenta Industries International B.V. declara que el tipo de equipo de radio "lite-up play" cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la EU está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://kooduu.com/ec-declaration-of-conformity>.

ES

Estimado cliente,

Obrigado por ter adquirido o nosso Kooduu lite-up play. Este produto está em conformidade com os requisitos legais nacionais e europeus. Para manter este estado e garantir um funcionamento seguro deve, como usuário, observar estas instruções de utilização!

Estas instruções de utilização são parte integrante deste produto. Estas contêm informações importantes acerca de como colocar em funcionamento e manusear o produto. Considere este aspectotambém no caso de ceder o produto a terceiros. Portanto, guarde estas instruções de utilização para referência futura! Todos os nomes de empresas e nomes de produtos são marcas registadas de seus respectivos proprietários. Todos os direitos reservados.

1. Utilização prevista

Este Kooduu lite-up play destina-se a ser utilizado como um produto de estilo de vida. O produto funciona como luz e altifalante multifuncional. Qualquer utilização, que não a descrita acima, pode danificar o produto. Além disso, pode levar a perigos, tais como curto-circuito, incêndio, choque elétrico, etc. Nenhuma parte deste produto deve ser modificada ou convertida! Leia estas instruções de utilização na sua totalidade e atentamente: estas contêm muitas informações importantes acerca de como colocar em funcionamento, modo de funcionamento e manuseamento do produto. Respeite sempre as indicações de segurança!

2. Conteúdo da caixa

- Altifalante com Bluetooth e luz LED
- Manual de Instruções
- Cabo USB

3. Informações de segurança

A garantia expirará se ocorrerem danos resultantes do não cumprimento destas instruções de utilização. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos consequentes! Também não assumimos qualquer responsabilidade por danos materiais ou pessoais causados por uma utilização indevida ou pela não observação das instruções de segurança. As seguintes informações de segurança destinam-se não só à proteção da sua saúde, mas também à proteção do dispositivo. Por favor, leia atentamente os seguintes itens: a conversão e/ou modificação não autorizada

4. Visão geral do produto

- Funções-chave
- A1 Interruptor de ligar/desligar
- A2 Porta de carregamento USB

Carregamento

- B1 Cabo USB

Indicador de LED

- D1 LED de carregamento
- D2 ModoLED

do produto não é permitida por razões de segurança e aprovação. O produto só é adequado para utilização em áreas secas. Não o exponha à luz solar directa, calor, frio ou humidade durante longos períodos de tempo; isto pode causar danos no produto. Existe perigo de incêndio ou de choque eléctrico, potencialmente fatal. Caso tal aconteça, desligue primeiro a respectiva tomada (p. ex., desligue o disjuntor) e depois retire o adaptador de corrente da tomada. Desligue todos os cabos do dispositivo. Não volte a utilizar o produto e contacte o seu revendedor local ou entre em contacto connosco através de <https://www.kooduu.com/return-policy/>. Não coloque nenhuma fonte de fogo aberto, como velas, sobre o dispositivo. Manuseie o produto com cuidado. Este pode ser danificado por impacto, golpes ou no caso de queda, mesmo de uma altura baixa. Nota: a pega de madeira e os restantes

5. Configuração da ligação do altifalante mono (unidade única)

Passo 1: Antes da primeira utilização, desligue a função Bluetooth de quaisquer outros dispositivos Bluetooth que estejam perto do altifalante. Passo 2: Pressione o botão ligar/desligar na unidade durante cerca de três segundos. Ouvirá um som de arranque e a luz indicadora LED azul irá piscar. Passo 3: Pressione o botão ligar/desligar uma vez. Agora ligue a função Bluetooth no seu smartphone e procure por lite-up play, entre os dispositivos disponíveis no seu menu Bluetooth, e emparelhe-o com o altifalante. Pode agora reproduzir a sua música favorita.

6. Configurar a conexão da coluna estéreo

Passo 1: Antes de utilizar pela primeira vez, desligue a função Bluetooth de quaisquer outros dispositivos Bluetooth perto das colunas. Passo 2: Se tiver adquirido dois (2) produtos lite-up play e deseja emparelhá-los, prima o botão on/off da unidade durante sensivelmente três segundos na primeira unidade e repita o procedimento na segunda unidade. Ouvirá um som de arranque e a luz indicadora do LED azul piscará em ambas as unidades. Passo 3: Prima duas vezes o botão on/off numa das unidades. (Esta unidade está agora definida como a coluna do canal ESQUERDO). Deixe a segunda unidade conectar-se automaticamente à coluna do canal ESQUERDO. Ouvirá um sinal sonoro assim que a conexão entre a segunda unidade e a

7. Ligação a um novo dispositivo

Passo 1: Enquanto o produto estiver ativo e ligado a um dispositivo, pressione o botão ligar/desligar uma vez em qualquer um dos seus produtos lite-up play. Quando o aparelho for desligado com sucesso da unidade, ouvirá um som, e a luz indicadora LED azul da unidade começará a piscar. Passo 2: Agora ligue a função Bluetooth no seu smartphone e procure por Lite-up Play, entre os dispositivos disponíveis no seu menu Bluetooth, e emparelhe-o com o altifalante. Pode agora reproduzir a sua música favorita através do novo telefone/dispositivo.

8. Carregamento

Insira o adaptador USB C na porta USB, na lateral do seu lite-up play. Se estiver a utilizar o produto pela primeira vez, é recomendável deixar o adaptador USB C ligado por um período mínimo de doze horas, para carregar a bateria interna na totalidade. Nota geral: Para uma experiência ideal, mantenha o seu dispositivo móvel a 10 metros da unidade de altifalante.

9. Manutenção e limpeza

A manutenção ou reparação só deve ser efectuada por um especialista ou oficina especializada. O produto não contém peças que necessitem de manutenção por sua parte. Portanto, nunca abra o produto (exceto para os procedimentos descritos nestas instruções de utilização). Um pano seco, macio e limpo é suficiente para limpar o exterior. Nunca utilize produtos de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas que possam danificar a caixa (descoloração).

10. Eliminação

a) Produto Os aparelhos electrónicos são resíduos recicláveis e não podem ser eliminados no lixo doméstico! No final da sua vida útil, o produto deve ser eliminado de acordo com os regulamentos legais aplicáveis. Remova todas as pilhas/baterias recarregáveis inseridas e descarte-se das mesmas separadamente do produto. b) Pilhas e baterias recarregáveis Como usuário final, é obrigado por lei (Regulamento das Baterias) a devolver todas as baterias usadas/baterias recarregáveis. A sua eliminação no lixo doméstico é proibida! As baterias/baterias recarregáveis que contenham quaisquer substâncias perigosas estão rotuladas com o ícone adjacente para indicar que a eliminação no lixo doméstico é proibida.As descrições

Declaração de conformidade

Por meio deste, Nomenta Industries International B.V. declara que o tipo de equipamento de rádio 'lite-up play' está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da EU está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://kooduu.com/ec-declaration-of-conformity>.

Kära kund,

Tack för att du köper vår Kooduu lite-up play. Den här produkten efterföljer de lagstadgade nationella och europeiska kraven.

För att bibehålla denna status och garantera säkert användande, måste du som användare uppmärksamma dessa bruksanvisningar!

⚠ Dessa bruksanvisningar är del av denna produkt. De innehåller viktiga anmärkningar om drift och hantering. Ta även hänsyn till detta om du skickar vidare produkten till en tredje part. Behåll således dessa bruksanvisningar för referens! Alla företagsnamn och produktnamn är varumärken tillhörande sina respektive ägare. Alla rättigheter förbehålls.

1. Avsedd användning

Denna Kooduu lite-up play är avsedd att användas som en livsstilsprodukt. Produktentjänarsomenmultifunktionellhögtala reochljus. Användande på annat sätt än som beskrivits ovan, kan skada produkten. Därtill kan det leda till faror, såsom kortslutning, eld, elektrisk chock etc. Ingen del av denna produkt bör modifieras eller konverteras! Läs hela denna bruksanvisning noggrant: de innehåller mycket information om installation, funktion och drift. Uppmärksamma alltid säkerhetsinformationen!

SE

2. Lådans innehåll

- Bluetooth-högtalare och LED-ljus
- Bruksanvisning
- USB-kabel

3. Säkerhetsinformation

Garantin kommer att vara ogiltig om skada uppstår som resultat av underlåtenhet att följa bruksanvisningarna. Vi tar inte på oss något ansvar för påföljande skador! Vi tar heller inte ansvar för skada på egendom eller personskada, till följd av felaktigt användande eller brist på uppmärksamhet kring den givna säkerhetsinformationen. Den följande säkerhetsinformationen är avsedd inte endast för att skydda din hälsa, utan också för att skydda produkten. Vänligen läs noggrant de följande punkterna: Obehörig konvertering och/eller modifiering av

produkten är otillåtet på grund av säkerhets- och tillståndsskäl. Produkten är endast lämpad för torra områden. Utsätt den inte för direkt solljus, värme, kyla eller fukt under lång; detta kan orsaka skada på produkten. Det finns en fara för eld eller en potentiellt dödlig elektrisk chock. Om detta skulle ske, stäng först av strömmen till respektive eluttag (stäng till exempel av strömbrytare) och dra sedan ut strömadaptern från eluttaget. Koppla ifrån alla kablar från apparaten. Använd inte produkten igen efteråt och kontakta din lokala återförsäljare, eller kontakta oss på <https://www.kooduu.com/return-policy/>. Placera inte någon som helst källa till eld, såsom ljus, ovanpå apparaten. Hantera varsamt produkten. Den kan skadas vid stöt, slag eller om den tappas – även från låg höjd. Notera: träskaftet och andra delar av trä är

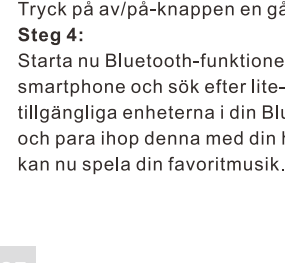
inte vattentåliga och måste alltid hållas torra. Denna produkt är inte en leksak och är inte lämpad för barn. Barn kan inte bedöma farorna med att hantera elektriska apparater. Lämna inte förpackningsmaterial oövakat. De kan utgöra en fara för barn. Uppmärksamma också säkerhets- och bruksanvisningarna till andra apparater som du kopplar in i högtalaren.

4. Produktöversikt

Nyckelfunktioner
A1 Av/på-knapp
A2 USB-port för laddning

Laddning
B1 USB-kabel

LED-indikator
D1 LED-indikator för laddning
D2 LED-indikator för läge



SE

5. Installation för anslutning av monohögtalare (singelenhet)

Steg 1: Innan den används för första gången, stäng av Bluetooth-funktionen på eventuella andra Bluetooth-enheter nära högtalaren.
Steg 2: Tryck in av/på-knappen i cirka tre sekunder. Du kommer att höra ett uppstartsljud och ett blått LED-indikatorljus kommer att blinka.
Steg 3: Tryck på av/på-knappen en gång.
Steg 4: Starta nu Bluetooth-funktionen på din smartphone och sök efter lite-up play bland de tillgängliga enheterna i din Bluetooth-meny, och para ihop denna med din högtalare. Du kan nu spela din favoritmusik.

6. Installation för anslutning av stereohögtalare

Steg 1: Innan den används för första gången, stäng av Bluetooth-funktionen på eventuella andra Bluetooth-enheter nära högtalarna.
Steg 2: Om du har köpt två (2) lite-up play-produkter och vill koppla ihop dem, tryck in på/av-knappen på den första enheten i cirka tre sekunder och upprepa därefter detta på den andra. Du kommer att höra ett uppstartsljud och det blåa LED-indikatorljuset kommer att blinka på båda enheterna.
Steg 3: Dubbeltryck på/av-knappen på en av enheterna. (Denna enhet är nu inställd som högtalaren för VÄNSTER kanal.)
Låt den andra högtalaren ansluta automatiskt till högtalaren för VÄNSTER kanal. Du kommer att höra ett "pip" när anslutningen

mellan den andra enheten och högtalaren för VÄNSTER kanal är framgångsrik. Den andra enhetens blåa LED-indikatorljus kommer då att stängas av. (Denna enhet är nu inställd som högtalaren för HÖGER kanal.) Det blåa LED-indikatorljuset på högtalaren för VÄNSTER kanal kommer fortfarande att blinka.
Steg 4: Starta nu Bluetooth-funktionen på din smartphone och sök efter lite-up play bland de tillgängliga enheterna i din Bluetooth-meny, och para ihop denna med din högtalare. Du kan nu spela din favoritmusik.



SE

7. Att ansluta till en ny enhet

Steg 1: Medan produkten är igång och ansluten till en enhet, tryck på av/på-knappen en gång på vilken som helst av dina lite-up play-produkter. När enheten framgångsrikt blivit fränkopplad från enheten, kommer en ton att höras och enhetens blåa LED-indikatorljus kommer att börja blinka.
Steg 2: Starta nu Bluetooth-funktionen på din smartphone och sök efter Lite-up Play bland de tillgängliga enheterna i din Bluetooth-meny, och para ihop denna med din högtalare. Du kan nu spela din favoritmusik via den nya mobile/enheten.

SE

8. Laddning

Sätt in USB-C-kontakten i USB-porten på sidan av din lite-up play. Om du använder produkten för första gången, rekommenderas att lämna USB-C-kontakten inpluggad i minst tolv timmar för att ladda det interna batteriet helt och hållet.
Generell anmärkning: För en optimal upplevelse, håll din mobil inom tio meter från högtalarenheten. Prestationen hos dina produkter från Kooduu lite-up play kan variera på grund av vilken enhet som används eller på grund av andra miljöfaktorer.

SE

9. Underhåll och rengöring

Underhåll och reparation bör endast utföras av en specialist eller en specialverkstad. Produkten innehåller inga delar som behöver underhållas av dig. Öppna därför aldrig produkten (förutom för procedurerna beskrivna i denna bruksanvisning). En torr, mjuk trasa är tillräckligt för att rengöra utsidan.
Använd aldrig starka rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar som kan skada höljet (missfärgning).

10. Avlägsnande

a) Produkt
Elektroniska apparater är återvinnbara avfall, och ska inte slängas i hushållsavfallet! Vid slutet av dess tjänstliv, skall produkten sorteras enligt relevanta lagstadgade förordningar. Ta bort eventuella batterier/uppladdningsbara batterier och kasta bort dem separat från produkten.
b) Batterier och uppladdningsbara batterier
Du som slutanvändare är enligt lag (Batteriförordningen) skyldig att återlämna alla använda batterier/uppladdningsbara batterier. Det är förbjudet att kasta dem i hushållsavfallet! Batterier/uppladdningsbara batterier som innehåller farliga substanser är märkta med en ikon som indikerar att det är förbjudet att kasta dem i hushållsavfall.

Beskrivningarna för respektive tungmetall är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly (namnen indikeras på batterierna, till exempel under soptunnesymbolen som visas till vänster). Du kan återlämna använda batterier/uppladdningsbara batterier kostnadsfritt till officiella återvinningscentraler i din närhet, våra butiker, eller varsomhelst där batterier/uppladdningsbara batterier säljs. Därigenom uppfyller du din lagstadgade skyldighet att bidra till att skydda naturen.

Försäkran om överensstämmelse
Nomenta Industries International B.V. förklarar härmed att radioutrustningstypen "lite-up play" överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://kooduu.com/ec-declaration-of-conformity>.

SE

ממלאים את חובתכם החוקית ותורמים להגנת איכות הסביבה.

השליכת המוצר.10
(א) מכשירים אלקטרוניים הם פסולת הניתנת למחזור ולא להיפטר מהם על ידי השלכתם באשפה הביתית בתום חיי המוצר, השליכו את המוצר על פי התקנות טיפולכם. לכן, לעולם אין לפתוח את המוצר (למעט בנהלים המתוארים בהוראות הפעלה אלה מטילית יבשה, רכה ונקייה מספיקה לניקוי החיצוני, אין להשתמש בעולם בחומרי ניקוי אגרסיביים באלכוהול או בתמיסות כימיות אחרות אשר עלולים לפגוע במעטפת (שינוי הצבע).

(ב) אתם כמשתמשי הקצה נדרשים על פי החוק (צו הסוללות) להחזיר את כל המצברים / הסוללות הנטענות. אסור להשליך אותם באשפה הביתית! מצברים / סוללות נטענות המכילות חומרים מסוכנים מסומנים בסמל המתאים כדי לציין שאין להשליך אותם באשפה הביתית. התיאורים קדמיום = Cd: של המתכות הכבדות בהתאמה הם עופרת (השמות מסומנים על = Pb, כספית = Hg המצבר / סוללה נטענת, למשל מחתת לסמל האשפה (המוצג משמאל). ניתן להחזיר סוללות משומשות / נטענות ללא עלות, לנקודות האיסוף הרשמיות באזורים, לחנויות שלנו או בכל מקום בו נמכרים מצברים/ סוללות. בכך אתם



תחזוקה וניקיון.9

שירות או תיקון צריכים להתבצע רק על ידי אדם או מפעל מומחה. המוצר אינו מכיל חלקים הדורשים את טיפולכם. לכן, לעולם אין לפתוח את המוצר (למעט בנהלים המתוארים בהוראות הפעלה אלה מטילית יבשה, רכה ונקייה מספיקה לניקוי החיצוני, אין להשתמש בעולם בחומרי ניקוי אגרסיביים באלכוהול או בתמיסות כימיות אחרות אשר עלולים לפגוע במעטפת (שינוי הצבע).



(ב) אתם כמשתמשי הקצה נדרשים על פי החוק (צו הסוללות) להחזיר את כל המצברים / הסוללות הנטענות. אסור להשליך אותם באשפה הביתית! מצברים / סוללות נטענות המכילות חומרים מסוכנים מסומנים בסמל המתאים כדי לציין שאין להשליך אותם באשפה הביתית. התיאורים קדמיום = Cd: של המתכות הכבדות בהתאמה הם עופרת (השמות מסומנים על = Pb, כספית = Hg המצבר / סוללה נטענת, למשל מחתת לסמל האשפה (המוצג משמאל). ניתן להחזיר סוללות משומשות / נטענות ללא עלות, לנקודות האיסוף הרשמיות באזורים, לחנויות שלנו או בכל מקום בו נמכרים מצברים/ סוללות. בכך אתם



טעינה.8

בציוד של USB -ליציאת ה USB -הכניסו את שקע ה USB C- בפעם הראשונה, מומלץ להשאיר את שקע ה מחובר לחשמל למשך שנים עשרה שעות לפחות כדי לטעון את הסוללה הפנימית למלאה הערה כללית:לקבלת חוויה אופטימלית, שימרו על מכשיר הנייד שלכם במרחק של עד עשרה מטרים מהרמקול עשויים Kooduu lite-up play הביצועים של מוצרי להשתנות בהתאם למכשירים ולגורמים סביבתיים אחרים.



הגדרת חיבור רמקול סטריאו.6

LED -שלכם והתאימו לרמקול. נרית ה Bluetooth הכחולה תכבה. וזעת תוכלו להקשיב למוזיקה המועדפת עליכם.



התחברות למכשיר חדש.7

שלב 1:בזמן שהמוצר מופעל ומחובר למכשיר, לחצו -פעם אחת על לחצן ההפעלה/כיבוי על אחד ממוצרי ה ,שלכם. לאחר ניתוק המכשיר בהצלחה Kooduu lite-up play LEDניתן לשמוע צליל נגורתי חיוני ה הכחולה של הLED. (יחידה זו מוגדרת כרמקול הערוץ RIGHT). תמשך LEFT הכחולה של יחידת הרמקול LED -ניתיה ה להבהב. במסארטפון שלכם Bluetooth -כעת הפעלו את פונקציית ה -יבוי המכשירים המינים בתפריט ה Kooduu lite-up Play המוצג עליכם דרך המסלפון המכשיר החדש



חיבור רמקול בודד (יחידה אחת).5

Bluetooth -שלב 1:לפני השימוש הראשון, כבו את ה Bluetooth האחרים הנמצאים בסמוך Bluetoothשל כל תל תכני ה לרמקול. שלב 2:לחצו על לחצן ההפעלה / כיבוי של המכשיר למשך כשלוש שניות. תוכלו לשמוע צליל הפעלה כחולה מהבהבת LED ונורת חיווי שלב 3:לחצו פעם אחת על לחצן ההפעלה/כיבוי Bluetooth -שלב 4:כעת הפעילו את פונקציית ה Kooduu lite-up play במסארטפון שלכם וחפשו והתאימו Bluetooth -המכשירים הזמינים בתפריט ה אותו עם הרמקול. כעת תוכלו לנגן את המוזיקה המועדפת עליכם.



סקירת כללית.4

פונקציות מפתח מתג הפעלה / כיבוי - 1A USB יציאת טעינה - 2A טעינה USB כבל - 1B

LED חיוני 1D LED טעינה ל - 1D 2D - Mode LED



הוראות בטיחות.3

אין להניח שום מקור אש פתוח, כגון נרות, על גבי המכשיר יש לטפל במוצר בזריזות. המוצר יכול להיפגע כתוצאה ממוכות, חבטות ואפילו בפליה מוגבה נמוך הערה: ידית העץ וחלקי העץ האחרים אינם עמידים במים ויש לשמור עליהם יבשים בכל עת מוצר זה אינו צעצוע ואינו מתאים לילדים. ילדים אינם מבינים את הסכנות הכרוכות בטיפול במכשירים חשמליים. אין להשאיר אף חלק מהמארז ללא השגחה. זה עלול להיות סכנה לילדים. להוות סכנה לילדים יש להקפיד על הוראות הבטיחות וההפעלה של כל התקן אחר שאתם מחברים לרמקול



שימוש ייעודי.1

-מיועד לשימוש כמוצר יום Kooduu lite-up play המוצר משמש כרמקול רב-שימושי ותאורה יומי. כל שימוש שאינו מפורט לעיל עלול לגרום נזק למוצר ה Kooduu lite-up play בנזק, הדבר עלול להוביל לסכנות, כדוגמת קצר 'חשמלי, שריפה, התחשמלות וכו 'בראותכם, אלא גם לשמירה על תקינות המכשיר אנו קראו בעיון את הפריטים הבאים: החלפת / או קראו את הוראות ההפעלה באופן מלא: הם מכילים מידע חשוב על ההתקנה, התפקוד והתפעול של המוצר. הקפידו להישמע להוראות הבטיחות



שימוש ייעודי.1

-מיועד לשימוש כמוצר יום Kooduu lite-up play המוצר משמש כרמקול רב-שימושי ותאורה יומי. כל שימוש שאינו מפורט לעיל עלול לגרום נזק למוצר ה Kooduu lite-up play בנזק, הדבר עלול להוביל לסכנות, כדוגמת קצר 'חשמלי, שריפה, התחשמלות וכו 'בראותכם, אלא גם לשמירה על תקינות המכשיר אנו קראו בעיון את הפריטים הבאים: החלפת / או קראו את הוראות ההפעלה באופן מלא: הם מכילים מידע חשוב על ההתקנה, התפקוד והתפעול של המוצר. הקפידו להישמע להוראות הבטיחות



לקוח/ה יקר/ה,

שלנו Kooduu lite-up play -תודה שרכשת את ה מוצר זה עומד בדרישות החוק הלאומיות והאירופיות כדי לשמר מצב זה וכדי להבטיח שימוש בטוחות! עליכם כמשתמשים להקפיד על הוראות הפעלה אלה הוראות ההפעלה הין חלק ממוצר זה. הם מכילים הערות חשובות לגבי תחזוק ותפעול המוצר. שיקלו זאת במידה ואתם מעבירים את המוצר לצד שלישי !כלשהו. לכן שימרו הוראות הפעלה אלה לעיון בעתיד כל שמות החברה ושמות המוצרים הינם סמלים מסחריים השייכים לבעליהם. כל הזכויות שמורות



סקירת כללית.4

פונקציות מפתח מתג הפעלה / כיבוי - 1A USB יציאת טעינה - 2A טעינה USB כבל - 1B

LED חיוני 1D LED טעינה ל - 1D 2D - Mode LED



